Catalogue 11-001F (English 11-001E) ISSN 0380-6103

Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 23 mars 1998
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Gains des hommes et des femmes,** 1996 — 2
  En 1996, les gains annuels moyens provenant d'un emploi ont augmenté chez les hommes et les femmes travaillant 30 heures et plus par semaine pendant toute l'année. Après correction pour tenir compte de l'inflation (telle que mesurée par les variations de l'indice des prix à la consommation), les gains chez les femmes ont augmenté de 1,9 %, tandis que chez les hommes, la progression a été de 1,5 %.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Victimes de la criminalité – une perspective internationale, 1996 — 5
Statistiques sur le broyage, février 1998 — 5
Livraisons des principales céréales, février 1998 — 5

NOUVELLES PARUTIONS — 6

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

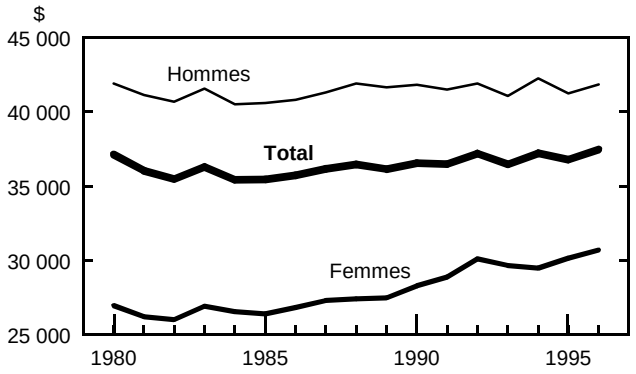
Gains des hommes et des femmes
1996

En 1996, les gains annuels moyens provenant d'un emploi ont augmenté chez les hommes et les femmes travaillant 30 heures et plus par semaine pendant toute l'année. Après correction pour tenir compte de l'inflation (telle que mesurée par les variations de l'indice des prix à la consommation), les gains chez les femmes ont augmenté de 1,9 %, tandis que chez les hommes, la progression a été de 1,5 %.

Chez les hommes, la hausse de 1,5 % a fait suite à la baisse de 2,4 % observée en 1995. Ces dernières années, les gains des hommes travaillant à temps plein n'ont guère varié et la moyenne de 41 800 $ en 1996 est pratiquement identique à celle de 1988, après correction pour tenir compte de l'inflation.

En 1996, la moyenne chez les femmes était de 30 700 $, soit environ 600 $ de plus que l'année précédente, poursuivant ainsi une tendance générale à la hausse qui se traduit par une augmentation de 16 % depuis 1985.

Les gains des femmes affichent d'importantes hausses depuis 1980, ceux des hommes demeurent inchangés



Le ratio entre les gains des femmes et ceux des hommes à son niveau le plus élevé

À la suite de ces changements, les femmes travaillant à temps plein toute l'année ont gagné en moyenne 73 cents pour chaque dollar gagné par leurs homologues masculins en 1996. Il s'agit d'un nouveau sommet pour le ratio des gains femmes-hommes.

Note aux lecteurs

La publication Gains des hommes et des femmes, 1996 *(13-217-XPB, 28 $) examine les gains des particuliers contribuant au revenu familial en mettant l'accent sur les différences entre les gains des hommes et ceux des femmes. Les faits saillants sont fondés sur les données concernant les personnes ayant travaillé à temps plein toute l'année, y compris les travailleurs indépendants. On vise ainsi à réduire l'effet des différences selon le sexe dans la quantité de travail exécuté contre rémunération au cours de l'année. On obtient alors une image plus précise des écarts de revenus attribuables à d'autres facteurs. Cependant, le fait de limiter les comparaisons aux personnes ayant travaillé à temps plein toute l'année n'élimine pas toutes les différences entre les gains des hommes et des femmes attribuables au volume de travail effectué. Par exemple, les données de l'Enquête sur la population active (EPA) révèlent qu'en 1996, les travailleuses à temps plein ont travaillé en moyenne 39,9 heures par semaine, contre 44,3 heures pour les travailleurs à temps plein. En d'autres termes, les femmes ont travaillé 0,9 heure pour chaque heure de travail de leurs confrères masculins.*

Les estimations ont été préparées à partir des données recueillies par l'Enquête sur les finances des consommateurs, menée à titre de supplément annuel à l'EPA d'avril. Formé d'environ 34 000 ménages, l'échantillon exclut les personnes vivant en établissement ainsi que les ménages du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et des réserves indiennes.

Le revenu et l'écart entre les gains des hommes et des femmes peuvent être mesurés de diverses façons. Condition féminine Canada a récemment publié un rapport intitulé «Indicateurs économiques de l'égalité entre les sexes». Dans ce rapport, les ratios étaient basés sur un univers différent de particuliers et sur des définitions différentes du revenu que ceux utilisés dans cette publication. D'autres analyses effectuées par Statistique Canada utilisent également des définitions différentes qui sont appropriées aux besoins particuliers de chacune de ces analyses. Des explications plus détaillées sur les autres façons d'analyser le revenu et l'écart entre les gains sont disponibles sur demande.

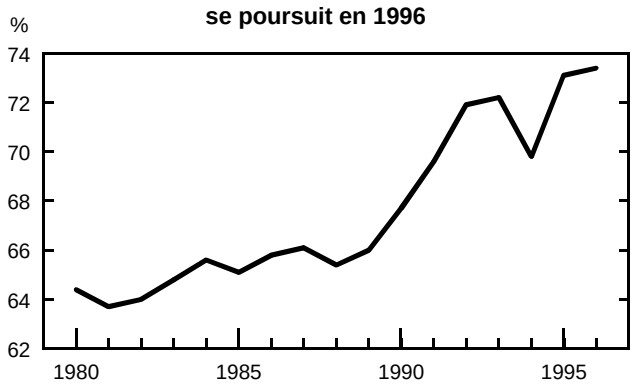
Prochainement, l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu produira des estimations annuelles transversales du revenu, en plus des données longitudinales sur le travail et le revenu. L'intégration des programmes de statistiques transversales et longitudinales du revenu favorisera l'uniformité des estimations du revenu publiées par Statistique Canada.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section de la diffusion au (613) 951-7355 ou au 1 888 297-7355, Division des enquêtes-ménages. Télécopieur: (613) 951-3012. Internet: revenu@statcan.ca.

Ce ratio a suivi une tendance à la hausse depuis que les données ont été recueillies pour la première fois en 1967. Le ratio s'établissait alors à 58 %. La majeure partie de cette croissance du ratio depuis le milieu des années 80 s'explique par les augmentations importantes des gains moyens des femmes à une

époque où les gains moyens des hommes demeuraient pratiquement inchangés.

La tendance à long terme de la progression du ratio entre les gains des femmes et des hommes se poursuit en 1996



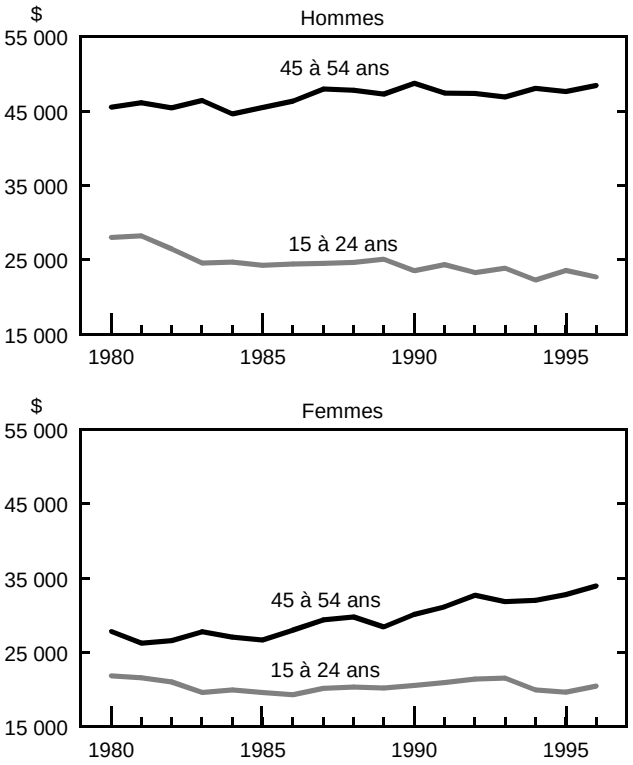
L'écart des gains entre les travailleurs plus jeunes et plus âgés s'élargit

Depuis le début des années 80, les gains annuels moyens des hommes après correction pour l'inflation sont demeurés à peu près inchangés, tandis que ceux des femmes ont suivi une tendance à la hausse. Cependant, la situation par groupe d'âge est différente. Ainsi, entre 1980 et 1996, les jeunes travailleurs des deux sexes ont perdu du terrain, tandis que les travailleurs plus âgés, hommes et femmes, ont connu des augmentations de leurs gains.

Les hommes de moins de 45 ans ont connu des baisses, mais ce sont les hommes de moins de 25 ans qui ont connu les baisses les plus marquées des gains moyens pour tous les groupes d'âge, hommes ou femmes. Chez les hommes de 45 ans et plus, cependant, on a constaté une augmentation modeste au cours de la période de 1980 à 1996.

Chez les femmes, seules celles de moins de 25 ans ont connu une baisse de leurs gains annuels moyens, bien que cette baisse ait été moins marquée que celle des hommes du même groupe d'âge. Chez les femmes de 25 à 34 ans, les gains sont demeurés à peu près inchangés, mais l'augmentation des gains des femmes de 35 ans et plus explique la progression globale observée chez les femmes de tous les âges. Les femmes de 45 à 54 ans ont enregistré la plus forte hausse de tous les groupes d'âge, hommes ou femmes.

L'écart des gains entre les travailleurs plus jeunes et plus âgés s'élargit



L'écart des gains entre les travailleurs plus jeunes et plus âgés s'est élargi depuis 1980. La différence la plus marquée se retrouvait chez les femmes et s'expliquait par les augmentations considérables des gains chez les femmes d'âge moyen et plus âgées.

Les femmes célibataires gagnent presque autant que les hommes célibataires

L'état matrimonial a un effet important sur le ratio des gains femmes-hommes. Les femmes célibataires gagnent presque autant que les hommes célibataires. Les femmes mariées, par contre, ont des gains considérablement moins élevés que ceux des hommes mariés.

En 1996, le ratio entre les gains des femmes célibataires et les gains des hommes célibataires était de 93 %. À titre de comparaison, le ratio entre les gains des femmes mariées et ceux des hommes mariés était de 69 %. Chez les femmes qui étaient veuves, divorcées ou séparées, il s'établissait à 80 %. Bien qu'on ait constaté une tendance à la hausse pour

chaque situation matrimoniale, les ratios des gains ont toujours été plus élevés pour les travailleuses célibataires que pour les travailleuses mariées.

Gains moyens et ratios des gains pour les travailleurs à temps plein toute l'année
1996

	Gains moyens		Ratio des gains
	Femmes	Hommes	
	$		%
État matrimonial			
Célibataire	29 100	31 200	93
Marié	30 700	44 600	69
Autre	33 300	41 500	80
Âge			
15 à 24 ans	20 500	22 700	90
25 à 34 ans	28 700	35 900	80
35 à 44 ans	32 100	44 500	72
45 à 54 ans	34 000	48 500	70
55 ans et plus	30 400	42 700	71
Total	**30 700**	**41 800**	**73**

D'autres données provenant d'enquêtes de Statistique Canada confirment les constatations quant à l'augmentation des gains moyens en 1996. L'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail indique que les gains hebdomadaires moyens pour l'ensemble des travailleurs rémunérés ont augmenté de 0,6 % en 1996, par rapport à une diminution de 1,2 % en 1995, après correction pour tenir compte de l'inflation.

Depuis janvier 1997, la situation sur le marché du travail s'est améliorée. Selon l'Enquête sur la population active, la croissance de l'emploi a été concentrée dans les emplois à temps plein. De plus, l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail révèle que la hausse des gains hebdomadaires moyens a dépassé l'inflation. Cela semble indiquer que la croissance réelle des gains moyens s'est poursuivie en 1997.

Un fichier de microdonnées contenant les données de 1996 sur les gains et les revenus des particuliers, de même que leurs caractéristiques sociodémographiques, sera disponible cet été. Le fichier sera soigneusement révisé afin d'assurer qu'il ne contient aucun renseignement qui pourrait permettre d'identifier des ménages, des familles ou des personnes. Le fichier peut être commandé en communiquant avec la Division des enquêtes-ménages.

La publication *Gains des hommes et des femmes, 1996* (13-217-XPB, 28 $) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements sur cette publication, sur la possibilité d'obtenir des tableaux personnalisés ou sur les modifications prévues à l'enquête, communiquez avec la Sous-section de la diffusion au (613) 951-7355 ou au 1 888 297-7355, Division des enquêtes-ménages. Télécopieur: (613) 951-3012. Internet: *revenu@statcan.ca*. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Victimes de la criminalité – une perspective internationale
1996

Le Centre canadien de la statistique juridique diffuse aujourd'hui un *Juristat* intitulé «Les victimes de la criminalité – une perspective internationale». Cette publication présente les résultats de l'Enquête internationale de 1996 sur les victimes de la criminalité (EIVC) pour 11 pays industrialisés, y compris le Canada.

L'EIVC a pour objet de fournir des renseignements comparables sur la fréquence de la victimisation ainsi que sur les perceptions de la criminalité dans le monde. On a demandé aux répondants s'ils avaient déjà été victimes de certaines infractions (vol qualifié, voies de fait, agression sexuelle, vol de véhicule à moteur et cambriolage). On a demandé aux victimes des renseignements détaillés sur les infractions, y compris quand, où et combien de fois des infractions avaient été commises au cours des cinq années précédentes, si les infractions avaient été signalées à la police, et à quel point ces incidents étaient jugés graves. En outre, on a demandé aux répondants leur opinion sur les services de police, la détermination de la peine et la sécurité du public.

Le *Juristat* intitulé «Les victimes de la criminalité – une perspective internationale», vol. 18, nº 6 est maintenant en vente (85-002-XPF, 10 $ / 93 $ en version papier et 85-002-XIF, 7 $ en version internet). Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec les Services d'information à la clientèle au (613) 951-9023 ou composez sans frais le 1 800 387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. Télécopieur: (613) 951-6615. ■

Statistiques sur le broyage
Février 1998

Les triturateurs ont broyé 281 128 tonnes métriques de canola en février. La production d'huile a atteint 118 877 tonnes, tandis que celle de tourteaux s'est chiffrée à 173 549 tonnes.

Le broyage de canola a subi une baisse de 2,7 % en février par rapport aux 289 047 tonnes broyées en janvier. Durant les sept premiers mois de la campagne agricole de 1997-1998, les triturateurs ont broyé un record de 1 881 997 tonnes de canola, en hausse par rapport aux 1 576 236 tonnes des sept premiers mois de 1996-1997.

Données stockées dans CANSIM: matrice 5687.

Le numéro de février 1998 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XPB, 15 $ / 149 $) paraîtra en mai prochain. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Rick Burroughs au (613) 951-2890, Commercialisation du grain, Division de l'agriculture. Internet: *burrric@statcan.ca*. ■

Livraisons des principales céréales
Février 1998

Les données de février sur les livraisons des principales céréales sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 976 à 981.

Le numéro de février de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XPB, 15 $ / 149 $) paraîtra en mai prochain. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Rick Burroughs au (613) 951-2890, Sous-section de la commercialisation des céréales, Division de l'agriculture. Internet: *burrric@statcan.ca*. ■

NOUVELLES PARUTIONS

Gains des hommes et des femmes, 1996
Numéro au catalogue: 13-217-XPB
(Canada: 46$; à l'extérieur du Canada: 46$US).

Indices des prix de l'industrie, janvier 1998
Numéro au catalogue: 62-011-XPB
(Canada: 22$/217$; à l'extérieur du Canada: 22$US/217$US).

Juristat – Les victimes de la criminalité: une perspective internationale, vol. 18, n° 6
(version internet)
Numéro au catalogue: 85-002-XIF
(Canada: 7$; à l'extérieur du Canada: 7$US).

Juristat – Les victimes de la criminalité: une perspective internationale, vol. 18, n° 6
(version papier)
Numéro au catalogue: 85-002-XPF
(Canada: 10$/93$; à l'extérieur du Canada: 10$US/93$US).

Les prix n'incluent pas les taxes de vente.

Pour commander les publications

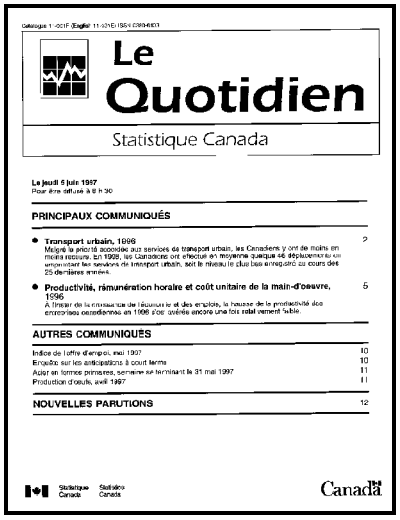
Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPF, Canada 16$; à l'extérieur du Canada: 16$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Pour commander les publications par téléphone:
Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	**1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez:	**1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	**1 800 889-9734**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	**1 800 700-1033**
Internet:	**order@statcan.ca**

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
  Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements en empruntant les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'oeuvre, 1996** 5
  A l'instar de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
Enquête sur les anticipations à court terme 10
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
Production d'oeufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse *http://www.statcan.ca*. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédacteur: Alain Garneau (613) 951-1187, garnala@statcan.ca
Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088, prevcha@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1998. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.